

Zeitschrift: Jahresbericht der Naturforschenden Gesellschaft Graubünden

Herausgeber: Naturforschende Gesellschaft Graubünden

Band: - (1935)

Artikel: Flora von Davos : Verzeichnis der Gefässpflanzen der Landschaft Davos und der angrenzenden Gebiete

Autor: Schibler, Wilhelm

Kapitel: Mundartlich benannte Gattungen oder Arten in der Davoser Flora

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-622877>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mundartlich benannte Gattungen oder Arten in der Davoser Flora.

Zusammenstellung von Jos. Hartmann, Davos.

Vor bemerkung: Die schriftdeutsche Benennung lehnt sich an die «Flora der Schweiz» von Prof. Dr. H. Schinz und Prof. Dr. R. Keller an. Arten mit Umformungen dieser Namen im Dialekt werden weggelassen, z. B. «Ziitlosa» = Zeitlose. — Langer Vokal ist durch Verdoppelung wiedergegeben.

Mundart:	Schriftdeutsch:	Wissenschaftl. Bezeichnung:
Arba, Arben	Arve	<i>Pinus cembra</i>
Arala	Legföhre	<i>Pinus mugo</i>
Astränza	Meisterwurz	<i>Peucedanum ostruthium</i>
Augstenzieger	Augentrost	<i>Euphrasia</i>
Bärpoppa, Bärpauza	Pelzanemone	<i>Anemone vernalis</i>
Blakta	Alpenampfer	<i>Rumex alpinus</i>
Böhnla	Eisenhutblättriger Hahnenfuß	<i>Ranunculus aconitifolius</i>
Bruuch	Heidekraut	<i>Calluna vulgaris</i>
Chatzaäugli	Mehlprimel	<i>Primula farinosa</i>
Chatzachralla	Rapunzel	<i>Phyteuma</i>
Chatzatäpli	Katzenpfötchen	<i>Antennaria dioeca</i>
Cheßler	Kochscher Enzian	<i>Gentiana Kochiana</i>
Chlaffja	Klappertopf	<i>Rhinanthus</i>
Chümmi	Kümmel	<i>Carum carvi</i>
Durschtberri	Rauschbeere	<i>Empetrum nigrum</i>
Fax	Einjähriges Rispengras	<i>Poa annua</i>
Feisthenna	Rote Waldnelke	<i>Melandrium dioecum</i>
Fuulbaumberristuda	Traubenkirsche	<i>Prunus padus</i>
Fuetterreif (Fuetreif)	Frühlingssafran	<i>Crocus albiflorus</i>
Griifla	Preißelbeere	<i>Vaccinium vitis idaea</i>
Gürgetsch	Vogelbeerbaum	<i>Sorbus aucuparia</i>
Hahnafueß	Waldnelke auch die gelbblühen- den Hahnenfußarten	<i>Melandrium dioecum</i>
Heidberri (Heiperri)	Heidelbeere	<i>Vaccinium myrtillus</i>
Heimalachruut	Guter Heinrich	<i>Chenopodium bonus henricus</i>
Heita	Sammelname für die Zwergsträucher und ihre Blätter	
Hüenerna, Hüenerblüescht	Alpenrose	<i>Rhododendron ferrugineum</i>

Mundart:	Schriftdeutsch:	Wissenschaftl. Bezeichnung:
Hundshoda	Felsenbrombeere	<i>Rubus saxatilis</i>
Huuswürza	Hauswurz	<i>Sempervivum tectorum</i>
Jänznerna	Alle großstaudigen Enzianarten	<i>Gentiana</i>
Kuckuck-Chäs u. -Brot	Sauerklee	<i>Oxalis acetosella</i>
Laubstäck	Liebstöckel	<i>Levisticum officinale</i>
Lilia (Lilie)	Frühlingssafran	<i>Crocus albiflorus</i>
Lüüschberri	Hagebutten	<i>Rosa</i>
Mahdöpfel, Geißräba	Eberwurz	<i>Carlina acaulis</i>
Mälberri	Bärentraube	<i>Arctostaphylos uva ursi</i>
Milchji, Habermarga	Bocksbart	<i>Tragopogon pratensis</i>
Mutterna	Muttern	<i>Ligusticum mutellina</i>
Nachtschatta	Weiße und rote Taubnessel	<i>Lamium</i>
Nasablüter, Nasabrenner	Schwärzlein	<i>Nigritella nigra, rubra</i>
Oxazunga	Schlangenknöterich	<i>Polygonum bistorta</i>
Oxazungaschafjini	Kolben des Knöterichs	
Pludertschi, Pudler	Moorbeere	<i>Vaccinium uliginosum</i>
Popparolla	Trollblume	<i>Trollius europaeus</i>
Räckholderna	Wacholder	<i>Juniperus communis</i>
Ritschgi	Leimkraut	<i>Silene inflata</i>
Ritz (Ritza)	Alpenwegerich	<i>Plantago alpina</i>
Roßchümmi	Sammelname für Dolengewächse mit kümmelähnlichen Früchten	
Saala, Palma	Weide	<i>Salix</i>
Sandblakta (Märzablüemli)	Huflattich	<i>Tussilago farfara</i>
Schärlig	Bärenklau	<i>Heracleum sphondylium</i>
Schneeberger	Arnika	<i>Arnica montana</i>
Schneeglöggli	Alpenglöckchen	<i>Soldanella alpina, pusilla</i>
Schwiibluema	Pfaffenrörlein	<i>Taraxacum officinale</i>
Schmäla	Goldhafer	<i>Trisetum flavescens</i>
Schmalzbluema	Viele gelbblühende Arten: Dotterblume, Fingekräuter usw.	
Soppa	Borstgras	<i>Nardus stricta</i>
Sprengberri	Geißblatt	<i>Lonicera xylosteum</i>
Sprengpudler	Blaues Geißblatt	<i>Lonicera coerulea</i>
Steinnägeli	Nelke	<i>Dianthus</i>
Steiröösli	Maiglöckchen	<i>Convallaria majalis</i>
Süetschga	Tüpfelfarn	<i>Polypodium vulgare</i>
Täschlichrut	Hirntäschel	<i>Capsella bursa pastoris</i>
Troos	Alpenerle	<i>Alnus viridis</i>
Tschiggaua	Wiesenkerbel	<i>Chaerophyllum silvestre</i>
Tulipana	Windröschen	<i>Anemone alpina</i>

Mundart:	Schriftdeutsch:	Wissenschaftl. Bezeichnung:
Vögelispäck	Gemeines Leimkraut	<i>Silene vulgaris</i>
Waldblakta	Drüsengriffel	<i>Adenostyles</i>
Wasserbluema	Sumpfdotterblume	<i>Caltha palustris</i>
Wieggi	Wilde Johannisbeere	<i>Ribes petraeum</i>
Wielandberri	Seidelbast, Zilande	<i>Daphne striata</i>
Wildfräulichruut	Bisamschafgarbe	<i>Achillea moschata</i>
Wildmännlichruut	Zwergschafgarbe	<i>Achillea nana</i>
Wundchruut, heidnisches	Goldraute	<i>Solidago virga aurea</i>